

ЖИЛБЕР ДЕЛАЕ
МАРСЕЛ МАРЛИЈЕ

маја

и њен друг врабац

Превео с француског Владимир Д. Јанковић



Laguna

Мачки Мими на памети су само гнезда, перје и врапци. Чим јој окренеш леђа, она се вере уз дрво. Прави акробата.

– Гле, врапчево гнездо!

Мими скаче... Али није узела добар залет. Гнездо пада на земљу. Двориштем се разлеже очајничко пијукање.

– Шта то би?

– Мачка. Преврнула гнездо.

– Бићеш кажњена, Мими – каже Маја.

У гнезду је нека птица, једна једина, малецка.





- Зваћемо га Пеца.
 - Ала је смешан овај канаринац! – ишчуђава се Жућа.
 - Није то канаринац, него врабац, бленто један! И то младунче.
 - Није баш леп. Скоро да нема перја, и једва се држи на ножицама.
 - Кад порасте – летеће.
 - Сав дрхти од глади и хладноће – каже Мaja. – Морамо одмах да га збринемо.
- Да ли га држати у кући? И ту га хранити?
Да... али... како?





Тата је рекао: „Не може се врабац гајити као бели миш.“
– Где да га ставимо?

– Ево, може у овај баштованов шешир. Врапчић – сироче цијуче од глади. Све му зјапи онај велики кљун.

– Да му дам на тањирићу да једе?

– Таман посла! Птице малима храну стављају право у кљун – објашњава тата.

– Колико пута дневно?





- Птићи су увек гладни.
- А шта врапци једу? Хлеб? Салату?
- Нипошто! Много је овај мали за то!
Њему се даје кувано жуманце и
ситно исецкано месо.
- Како да му то ставимо у кљун?
- Пробајте палидрвцетом.
- А шта да му дамо да пије?
- Воде... Неколико капи, не треба му
више.
- Не смемо да га пуштамо наполье! –
каже Maja. – А кад се распуст
заврши, ко ће онда да брине о
Пеци?
- Распоредићемо се. Једно па друго.